



UN AUTOMNE AU MUSÉE

PROGRAMME
DU MUSÉE DE L'IMAGE | VILLE D'ÉPINAL
SEPTEMBRE – OCTOBRE – NOVEMBRE – 2012

Le
musée
de
l'image
ville
d'Épinal

ÉDITO

Vivre le Musée de l'Image au fil du temps, des saisons. La rentrée de septembre 2012 annonce une nouvelle année scolaire et une nouvelle année d'expositions et de manifestations au MIE.

Avant tout, il faut profiter de l'exposition « Rois et reines », encore deux mois au musée, — pourquoi pas lors des Journées du Patrimoine? — participer au *week-end de saison* qui, cette fois-ci, sera anglais, « en l'honneur » du Jubilé de la Reine, et voir les images que Frédérique Bertrand a créées pour le Chemin des Images. Pourquoi ne pas se promener un soir sur les quais et revenir par la Roseraie, profitant des derniers rayons du soleil...

Le MIE concocte aussi pour vos enfants des animations de vacances tout à fait originales, Épinal est une ville où les enfants sont bien et le MIE participe à ce bien-être.

Et juste après le Saint-Nicolas, le MIE vous emmène dans « Le mystère des choses » : vous saurez tout sur les météorites, les miracles et autres mystères venus du ciel. Ce sera la fin de la trilogie initiée par les expositions « La pluie » et « Les neiges ». Et bien sûr, en connivence avec les photographies de Corinne Mercadier. À ne surtout pas manquer! Bonne rentrée donc.

Michel Heinrich, Député-Maire d'Épinal

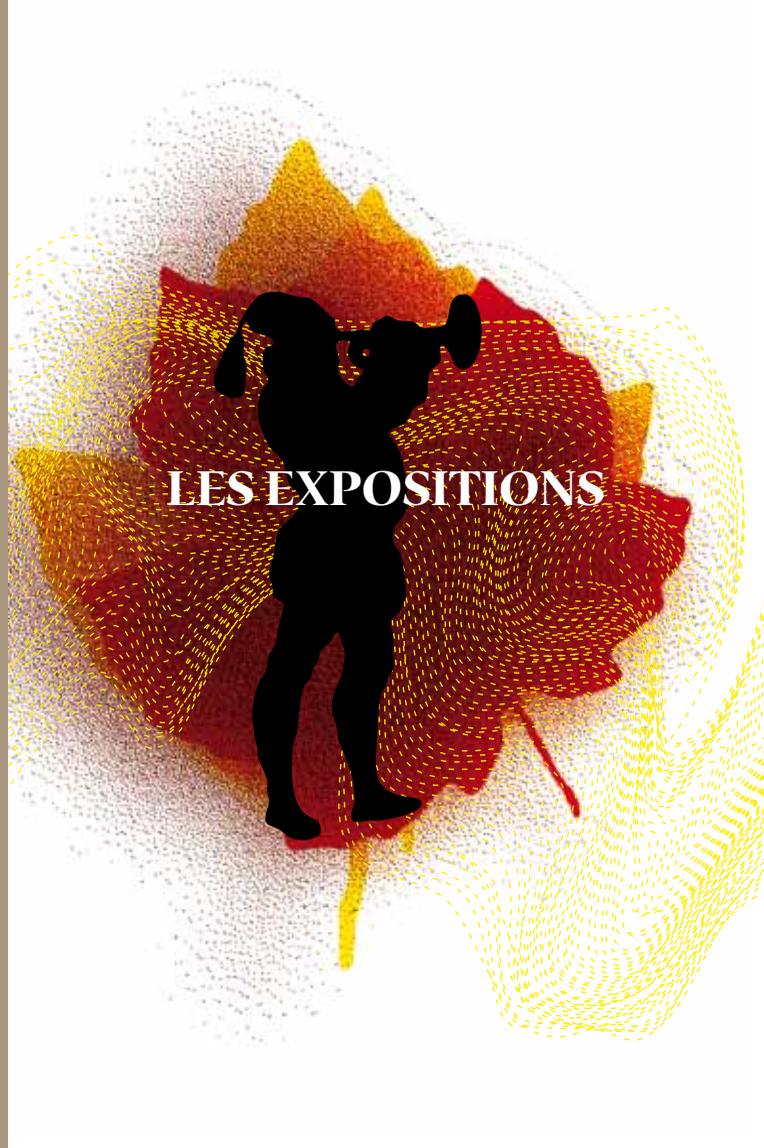


L'AUTOMNE | Lithographie coloriée au pochoir de [H]ion | 4^e quart 19^e siècle | Veuve Turgis (éditeur), Lemercier (imprimeur) | Coll. MIE, dépôt MDAAC.



**2013 SERA POUR LE MIE
UNE GRANDE ANNÉE...**

POUR CEUX QUI NOUS SUIVENT DEPUIS
LONGTEMPS, 2003 EN RÉALITÉ...
FAITES LE CALCUL ET VOUS COMPRENDREZ
POURQUOI NOUS VOUS CONCOCTONS
UN PROGRAMME HORS DU COMMUN !



LES EXPOSITIONS

ROIS ET REINES

DES HISTOIRES DE FRANCE & FRÉDÉRIC COCHÉ, GRAVURES

DU 1^{ER} JUIN AU 7 NOVEMBRE 2012

Pour cette nouvelle exposition, le MIE s'appuie sur une série d'images éditée à Épinal sous le Second Empire. Une suite de portraits, en frise, de ceux et celles qui ont dirigé la France jusqu'en 1870 : Clovis et Clotilde, Charlemagne et Hildegarde, Napoléon III et Eugénie et tous les autres.

Cette fois encore, l'image devient prétexte à la réflexion.

Qu'a retenu l'Histoire de leurs existences ? Quels étaient les rôles, les devoirs et les prérogatives que le couple royal se forgeait ? Quelle place a eue le mot « et » dans le couple « roi et reine » ?

Et, surtout, la légende est-elle plus forte que les faits historiques ?

En partenariat avec l'Université de Lorraine, Nancy, U.F.R. Sciences historiques et géographiques, musicologie, département Histoire.



Galerie des rois de France n° 539 | Lithographie coloriée au pochoir | 1867 | Pinot et Sagaire | Coll. MIE

FRÉDÉRIC COCHÉ, SÉRIE LA MORT DU ROI

Riches de références, les 32 gravures de Frédéric Coché ne racontent pas une histoire continue narrant la mort d'un roi. Il s'agit plutôt d'un conte, d'une rêverie. Elles sont une suite d'« images », de pensées, de regards...



Une belle demeure, série La mort du roi | gravure | 2011 | Coll. Musée de l'Image

LE CHEMIN DES IMAGES EN VILLE, ENTRE LE MUSÉE DE L'IMAGE ET LE MUSÉE DÉPARTEMENTAL D'ART ANCIEN ET CONTEMPORAIN.

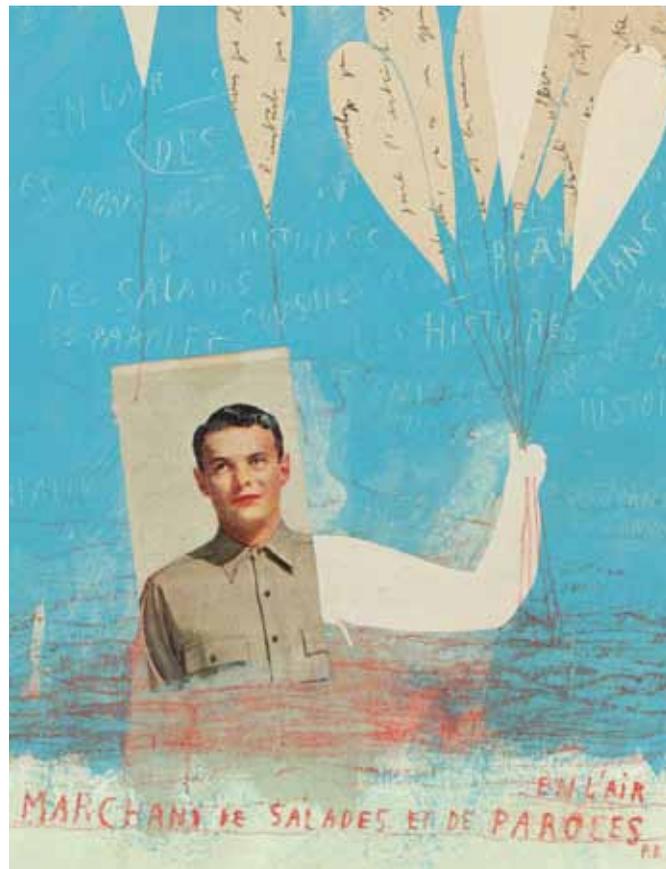
JUSQU'AU 31 OCTOBRE

Depuis juin, les œuvres de Frédérique Bertrand se sont installées en ville, le long de la Moselle.

Revenant sur des pas et des chemins longuement parcourus dans son enfance, Frédérique Bertrand présente dans le Chemin des Images ses quinze marchands imaginaires. Marchande de sable pour mieux s'endormir, de pouvoirs pour mieux être roi ou bien plus simplement faire la pluie ou le beau temps...

Une exposition proposée par la Ville d'Épinal en partenariat avec le Conseil général des Vosges.

JUSQU'AU 21 OCTOBRE,
DÉCOUVREZ
LES ŒUVRES ORIGINALES
AU MUSÉE DE L'IMAGE!



LA PROCHAINE EXPOSITION

**« LE MYSTÈRE DES CHOSSES »
LÉGENDES ET MIRACLES | CORINNE
MERCADIER, PHOTOGRAPHIES.**

DU 8 DÉCEMBRE 2012 AU 17 MARS 2013

Les hommes, émerveillés, en font des images, des miracles ou des histoires... Après *La pluie* et *Les neiges*, le musée s'attarde sur les mystères de ces « choses » du ciel qui se posent sur Terre.

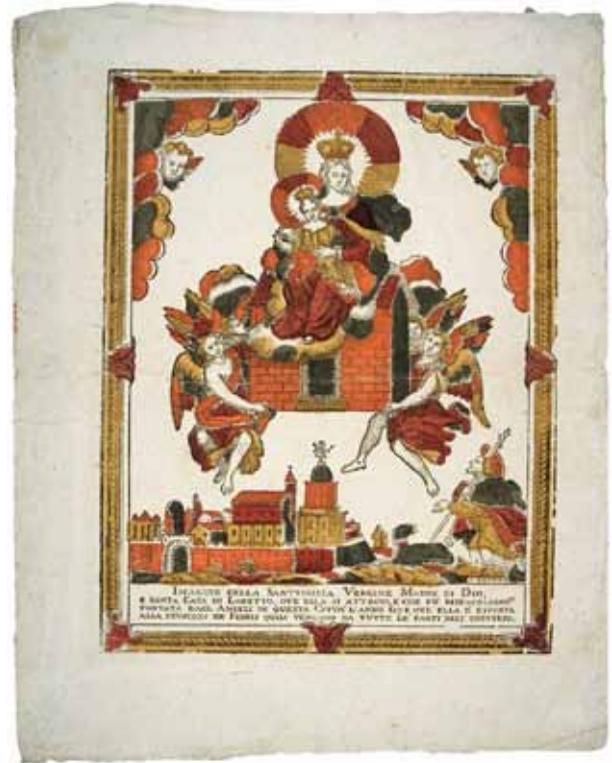
anges de l'Annonciation ou anges rebelles, l'exposition aborde également les légendes de la chute du ciel, des hommes précipités sur Terre, victimes de leur présomption, tels Phaéton et Icare qui ont rêvé du ciel... Mais aussi ces objets, au début merveilleux — avions ou engins volants — envoyés dans les airs depuis le début du 20^e siècle...

L'exposition met en connivence un corpus d'images et le travail d'une photographe, Corinne Mercadier : dans des paysages sans réalité, des objets en suspension dans un espace entre ciel et terre, effleurent des personnages arrêtés.

Ni temps, ni lieu, leurs gestes se figent dans des images poétiques et énigmatiques. De la chute du ciel vers la terre...



En partenariat avec
le Planétarium d'Épinal,
L'Arsenal, Metz et la Galerie
Les filles du calvaire, Paris.



page de gauche *Faena 2, série Solo* |
Corinne Mercadier | photographie | 2011.

ci-dessus *IMAGINE DELLA SANTISSIMA
VERGINE MADRE DI DIO (Notre-Dame
de Lorette)* | Bois de fil colorié au pochoir
édité vers 1650 par Coriolani, Venise |
Coll. MIE, dépôt MDAAC



LES ÉVÈNEMENTS

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

**SAMEDI 15 ET DIMANCHE
16 SEPTEMBRE 2012.**

Une grande exposition sur les rois et reines, des visites-flash « 10 minutes pour une œuvre » chaque après-midi, des jeux et des petits cadeaux pour les enfants... Pour les Journées du Patrimoine, le Musée de l'Image se met en quatre pour vous faire passer un week-end royal en famille ou entre amis !

**Entrée libre, de 9 h 30 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 18 h 00 le samedi
et de 10 h 00 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 18 h 00 le dimanche.**



FÊTE DES IMAGES

DU 1^{ER} AU 4 NOVEMBRE 2012

Quatre jours d'animations à l'Imagerie d'Épinal

La traditionnelle Fête des Images proposée par l'Imagerie d'Épinal se déroulera pendant le week-end de la Toussaint. Quatre jours de festivités avec visites guidées gratuites, démonstrations, dédicaces et animations...

Entrée libre à l'Imagerie d'Épinal. Tarif réduit au Musée de l'Image.

WEEK-END DE SAISON

PROJECTION | THÉÂTRE | VISITE GUIDÉE | DÉGUSTATION
« **KINGS & QUEENS** »

SAMEDI 20 OCTOBRE 2012, DE 14H00 À 18H30

Après l'Inde et la Corée, direction le Royaume-Uni pour un week-end de saison *so british* !

Pour débiter cette journée, Martine Sadion, conservatrice et François Audigier, historien, vous mettent dans la confiance et vous dévoilent les petites histoires de l'exposition « Rois et reines »... La visite sera suivie de la projection du film « Stage Beauty ». Puis place au *tea-time* dans la plus pure tradition anglaise.

10 € par personne, comprenant la visite, la projection et les dégustations. Inscription obligatoire avant le 15 octobre.

En partenariat avec l'Université de Lorraine, Nancy, U.F.R. Sciences historiques et géographiques, musicologie, département Histoire.

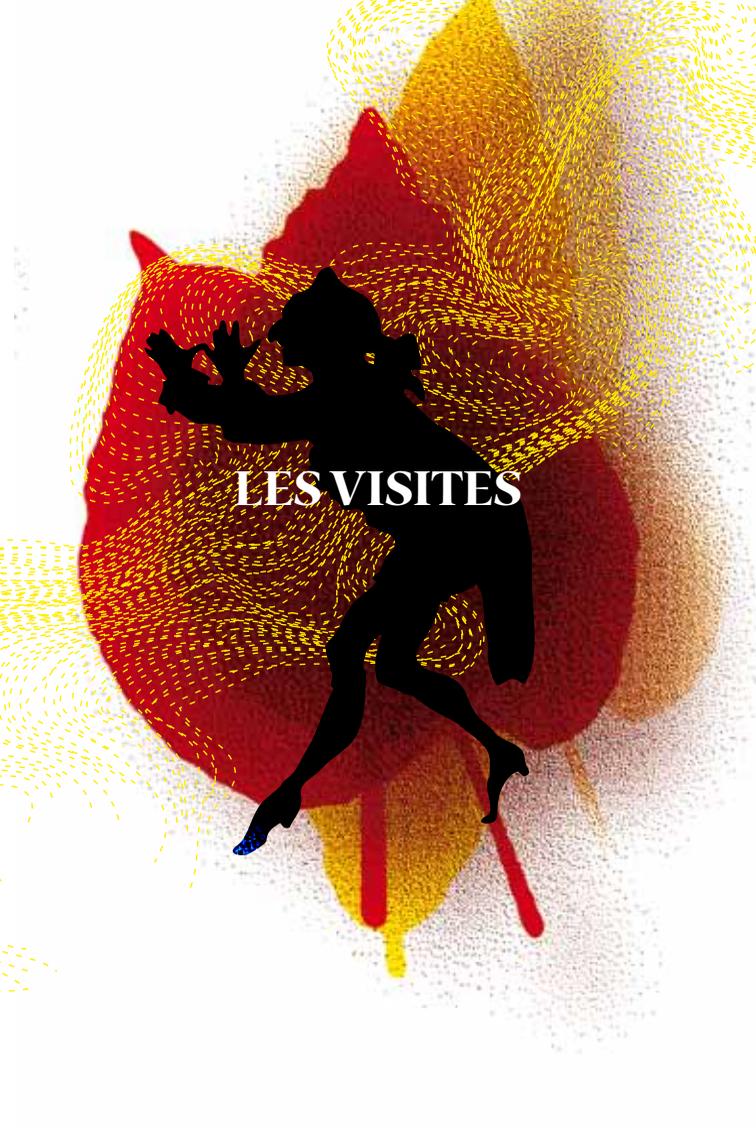
LE FILM : STAGE BEAUTY

1H50 | 2004 | ROYAUME-UNI, ÉTATS-UNIS | RÉALISÉ PAR RICHARD EYRE, D'APRÈS LA PIÈCE DE JEFFREY HATCHER
COMPLETE FEMALE STAGE BEAUTY

Dans les coulisses des théâtres londoniens du XVII^e siècle... Un film qui raconte, avec panache, l'arrivée des femmes dans le monde du théâtre, jusqu'alors réservé aux seuls acteurs...

La projection sera accompagnée d'une présentation du film par Elisabeth Receveur, professeur d'anglais.





LES VISITES

UNE VISITE ENTRE AMIS

JEUDI 13 SEPTEMBRE À 19H 00

Les Amis des Musées sont invités à parcourir l'exposition « Rois et reines | Des histoires de France et Frédéric Coché, gravures » en compagnie de l'équipe de conservation du Musée de l'Image. Ou comment découvrir l'exposition sous un nouvel angle...

Une visite proposée par l'Association des Amis des Musées et de la BMI à Épinal. Cette association participe à la promotion des musées spinaliens et de la BMI en les aidant financièrement à acquérir et restaurer des œuvres. Elle permet à ses adhérents de participer à des visites guidées, des conférences, des sorties culturelles et autres rencontres conviviales.

Gratuit pour les membres de l'association.

Inscription obligatoire par téléphone au 03 29 81 48 30.



MERCREDI 17 OCTOBRE
L'ASSOCIATION ORGANISE
UNE NUIT DES ÉTUDIANTS.
RENDEZ-VOUS
À LA LUNE EN PARACHUTE
ET AU CINÉMA PALACE!

BIENVENUE AUX NOUVEAUX ÉTUDIANTS !

MARDI 23 OCTOBRE 2012 DE 19H 00 À 20H 30

Dans le cadre de Faites/Fête la rentrée, avec l'AGSU/ Maison de l'Étudiant, le Musée de l'Image | Ville d'Épinal propose à tous les nouveaux étudiants une découverte gratuite de ses expositions. Une première rencontre avec cet établissement culturel au service de la curiosité et de la connaissance, qui vous donnera certainement envie de fréquenter le musée pendant vos années universitaires...

Visite nocturne gratuite sur réservation
au 03 29 81 48 30 ou musee.image@epinal.fr.



C'EST EN LIGNE !

SÉANCE DE RATTRAPAGE POUR CEUX
QUI N'ONT PAS VU L'EXPOSITION
OU QUI AIMERAIENT LA REVOIR :
**LES NEIGES | IMAGES,
TEXTES ET MUSIQUES**
EST EN LIGNE !

RENDEZ-VOUS
DANS LA RUBRIQUE MULTIMÉDIA SUR
WWW.MUSEEDELIMAGE.FR



LES CONFÉRENCES DU MIE

UN CYCLE
DE TROIS CONFÉRENCES
D'ART CONTEMPORAIN

« FAMILLE ROYALE »

LUNDI 22 OCTOBRE À 18H30

**CONFÉRENCE PAR ROSELYNE BOUVIER, HISTORIENNE
DE L'ART ET ENSEIGNANTE DE L'ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART
DE LORRAINE | SITE D'ÉPINAL.**

Étonnant collecteur d'images, Sigmar Polke peint cette *Famille Royale* un an avant la célébration du bicentenaire de la Révolution française. À l'humour grinçant de cette figuration anecdotique, il associe une picturalité violente, faite de taches et de frottis abstraits...

Pour cette conférence le MIE se déplace au Musée départemental d'Art ancien et contemporain.

Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles.
Inscription obligatoire.

En collaboration avec le FRAC Lorraine
et le Musée départemental d'Art ancien et contemporain |
Conseil Général des Vosges.



Sigmar Polke | *La famille royale* | 1988, technique mixte sur tissu | 180 x 200 cm
Coll. FRAC Lorraine, en dépôt au MDAAC.



LE MUSÉE COMME MA POÛE

6-11 ANS ATELIERS DÉCOUVERTE

PENDANT LES VACANCES DE LA TOUSSAINT

Ouf, un peu de répit... En octobre, les ateliers **Le Musée comme ma poche** sont placés sous le signe du jeu avec l'exposition « Rois et reines ».

Un programme à la fois ludique et éducatif avec un soupçon de curiosité et une pointe d'imagination pour en apprendre un peu plus sur l'Histoire de France!

DE 14 H 00 À 17 H 30 | 3 € PAR JOUR ET PAR ENFANT.

Prévoir un goûter et une tenue adaptée au travail en atelier.

Les ateliers ont lieu sous réserve de 5 participants et sont limités à 12 enfants.



Charlemagne aux écoles | Chromolithographie
éditée en 1895 par Murat, Paris | Coll. MIE, dépôt
MDAAC

LUNDI 29 OCTOBRE

BY (ROYAL) AIR MAIL

Que donnerait une correspondance entre Charlemagne et Napoléon ou entre Jeanne d'arc et Marie Antoinette ? Les enfants inventent ces drôles d'échanges de carte postales...

MARDI 30 OCTOBRE

BONNE PIOCHE!

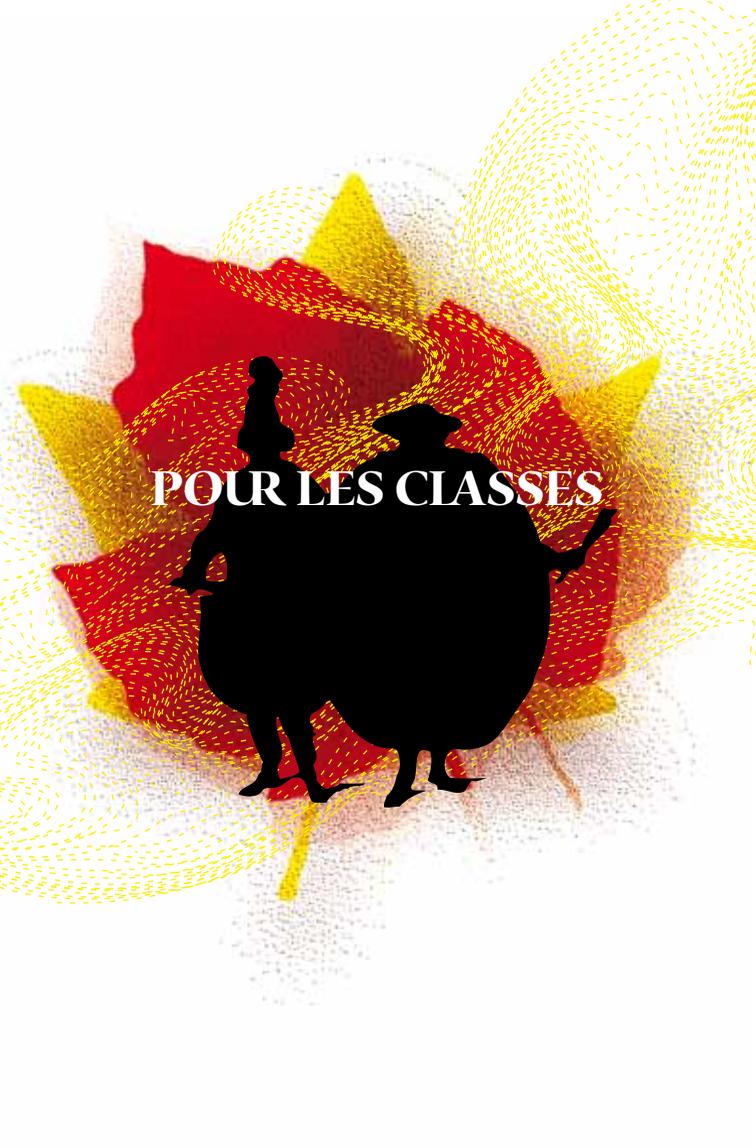
Du plus courageux au plus cruel, près de 69 rois se sont succédés sur le trône du royaume de France... Après en avoir croisé quelques-uns dans le musée, les enfants réalisent leur « jeu des 5 dynasties ».

MERCREDI 31 OCTOBRE

JEU DE L'OIE... JEU DE ROIS

« Pars en conquête avec Napoléon : avance de deux cases », « Tu es blessé en duel, recule d'une case », « Une promenade avec Aliénor d'Aquitaine, avance de trois cases »... À l'issue de cet atelier, chaque enfant emporte son jeu de l'oie des souverains de France et de Navarre !





POUR LES CLASSES

ACCUEIL DES CLASSES ET DES ENSEIGNANTS

PENSEZ À BIEN PRÉPARER VOTRE RENTRÉE CULTURELLE!

Le service des publics vous accompagne dans la découverte du musée, et met à votre disposition différents outils pour aborder la lecture des images d'hier et d'aujourd'hui. Visites libres ou visites commentées peuvent être complétées par des ateliers pédagogiques adaptés à chaque niveau scolaire.

EN SAVOIR +

Renseignements et réservations

par téléphone : 03 29 81 48 30

par email : musee.image@epinal.fr

LE SERVICE DES PUBLICS

Anne Cadiou, chargée des publics

Aurélié Cuny, chargée de la communication



PENSER
LE MUSÉE
AUTREMENT





LES COULISSES DU MUSÉE

**CES TEMPS-CI, NAPOLÉON « REJOUE » WATERLOO À PARIS,
LE COFFRE VOLANT SE MONTRE À L'INSTITUT DU MONDE
ARABE ET GARY LE PETIT COW-BOY EST À STRASBOURG...**

LES IMAGES PRENNENT LE LARGE !

Saviez-vous que le MIE est régulièrement sollicité par d'autres institutions ? Celles-ci s'intéressent aussi aux images populaires et n'hésitent pas à nous contacter pour des recherches documentaires et des prêts d'œuvres pour leurs expositions.

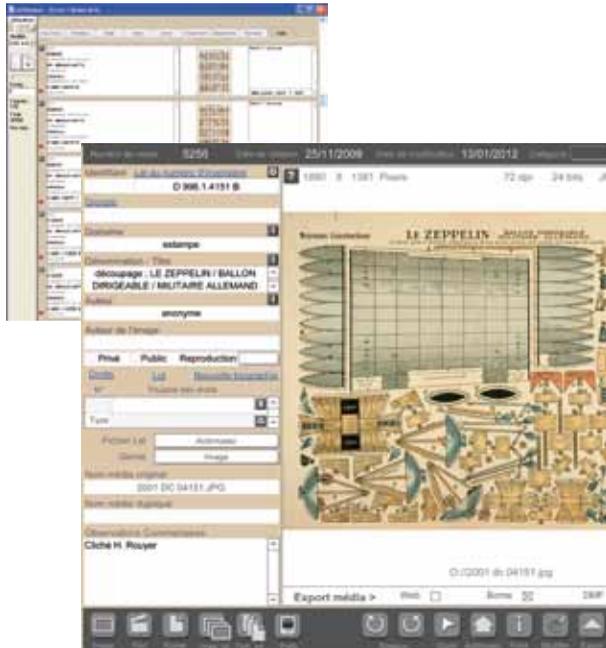
Images indiennes présentées depuis l'été au Musée de Cajac, images de soldats en partance pour le Musée de l'Armée aux Invalides... Qu'elles quittent le musée pour un ou six mois, les images sont toutes soumises à un rigoureux processus avant d'être exposées *hors les murs*...



La sélection des images dans les collections.

Sélection via la base de données Actimuseo, vérification avec l'emprunteur des conditions d'exposition (conservation et sécurité), rédaction des contrats de prêt, constat d'état, nettoyage et consolidation, montage et encadrement, conditionnement, transport par une société spécialisée... et idem au retour.

Vous voyez, une image ça se bichonne !



Fiches documentaires issues de la base de données du musée.



OUVREZ L'ŒIL !

VOUS POURRIEZ Y VOIR QUELQUES-UNES DES IMAGES DE NOS COLLECTIONS

AU MUSÉE DE GAJAC | VILLENEUVE-SUR-LOT

Exposition « Un été indien, de Pondichéry à Bollywood » | du 13 juillet au 31 décembre 2012

À LA MÉDIATHÈQUE ANDRÉ MALRAUX | STRASBOURG

Exposition « Un amour de roman photo » | du 12 octobre au 15 décembre 2012

AU MUSÉE DE L'ARMÉE - HÔTEL NATIONAL

DES INVALIDES | PARIS

Exposition « Avec armes et bagages... dans un mouchoir de poche » | du 23 octobre 2012 au 13 janvier 2013

AU MUSÉE D'HISTOIRE | BELFORT

Exposition « Imagerie populaire : produits dérivés et conquête de l'Algérie » | du 26 octobre 2012 au 28 janvier 2013

À L'INSTITUT DU MONDE ARABE | PARIS

Exposition « Les Mille et Unes Nuits » | du 26 novembre 2012 au 28 avril 2013

Graines de poilus | Image de Georges Morinet éditée en 1916 par Pellerin & Cie, Épinal | Coll. MIE, dépôt MDAAC.

VISITEZ LA CITÉ DE L'IMAGE

Pour une sortie idéale, découvrez la Cité de l'Image dans son ensemble. Avec le Musée de l'Image — dont le regard, la collection et les expositions ne manqueront pas de vous étonner — visitez aussi l'Imagerie d'Épinal et ses ateliers artisanaux.

Horaires et jours d'ouverture

La Cité de l'Image est ouverte tous les jours (sauf les 25 décembre et 1^{er} janvier).

Le Musée de l'Image Tous les jours de 9 H 30 à 12 H 00 et de 14 H 00 à 18 H 00, sauf le lundi de 14 H 00 à 18 H 00 (fermé le matin), journée continue les vendredis, ouverture à 10 H 00 les dimanches et jours fériés.

L'Imagerie d'Épinal Visites guidées des ateliers artisanaux à 10 H 30, 15 H 00 et 16 H 30.

Tarifs

Entrée Musée de l'Image :

Tarif normal 5 € | tarif réduit 3,50 € | tarif enfant (-18 ans) 1 €
Billet Famille 10 € (valable pour 2 adultes + 1 à 3 enfants)

Entrée Cité de l'Image (Musée + Imagerie) :

Tarif normal 8 € | réduit 6 € | enfant (-18 ans) 2 €
Billet Famille 15 € (valable pour 2 adultes + 1 à 3 enfants)

La Cité de l'Image propose des tarifs spéciaux pour les visites de groupes et les visites scolaires (sur demande au 03 29 81 48 30).

cité de l'image
Imagerie d'Épinal | Musée de l'Image

POUPÉES A HABILLER
PLANCHE B

ODETTE A L'ÉCOLE

IMAGERIE PELLERIN
ÉPINAL

INSTRUCTIONS DE MONTAGE. - Les personnages et accessoires à coller dos à dos et leurs bases à replier en avant et en arrière.
Les deux parties des vêtements et coiffures sont à recoller des tenons repliés en dedans.



Musée de l'Image
42, quai de Dogneville
88000 Épinal

JE VEUX

Madame, Monsieur

RECEVOIR

adresse postale

L'ACTUALITÉ

DU MUSÉE

DE L'IMAGE

adresse électronique

téléphone (facultatif)

Je souhaite recevoir la newsletter.

Odetta à l'école | Chromolithographie | 1936 | Pellerin, Épinal | COIL MIE, dépôt MDAAC

DESIGN GRAPHIQUE : CYRIL DOMINGER | IMPRESSION : SOCOS PRINT

AGENDA

- **Expositions (en ce moment)** ROIS ET REINES | DES HISTOIRES DE FRANCE & FRÉDÉRIC COCHÉ, GRAVURES JUSQU'AU 7 NOVEMBRE 2012 • FRÉDÉRIQUE BERTRAND | ŒUVRES CHOISIES JUSQU'AU 21 OCTOBRE, HALL D'ACCUEIL DU MUSÉE DE L'IMAGE • LE CHEMIN DES IMAGES | FRÉDÉRIQUE BERTRAND JUSQU'AU 31 OCTOBRE 2012, EN VILLE À ÉPINAL (à venir) « LE MYSTÈRE DES CHOSES » | LÉGENDES ET MIRACLES | CORINNE MERCADIER, PHOTOGRAPHIES DU 8 DÉCEMBRE 2012 AU 17 MARS 2013.

SEPTEMBRE

- 13 septembre Une visite entre amis – Amis des musées 19H00
- 15 septembre Journées européennes du patrimoine 9H30 > 12H00 et 14H00 > 18H00
- 16 septembre Journées européennes du patrimoine 10H00 > 12H00 et 14H00 > 18H00

OCTOBRE

- 17 octobre Nuit des étudiants – Cinés Palace / Lune en parachute
- 20 octobre Week-end de saison "Kings and Queens" 14H00 > 18H30
- 22 octobre Conférence au MDAAC – Sigmar Polke 18H30
- 23 octobre Visite nouveaux étudiants 19H00 > 20H30
- 29 octobre Le musée comme ma poche 6/11 ans 14H00 > 17H30
- 30 octobre Le musée comme ma poche 6/11 ans 14H00 > 17H30
- 31 octobre Le musée comme ma poche 6/11 ans 14H00 > 17H30
- 31 octobre Fin du Chemin des Images

NOVEMBRE

- 1^{er} au 4 novembre Fête des images – Imagerie d'Épinal

DÉCEMBRE

- 8 décembre Début de l'exposition « LE MYSTÈRE DES CHOSES »

● expositions ● événements ● pour enfants ● conférences ● visites



Nous contacter:

T. 03 29 81 48 30

musee.image@epinal.fr

sur place: Musée de l'Image

42, quai de Dogneville

88000 Épinal

Et toujours notre site internet :

www.museedelimage.fr

